

---

1. Identificación del producto y de la empresa

Nombre del producto: Dynalub
Número de artículo: 971-0022-A055

Compañía: Travaini Pumps USA, Inc.
200 Newsome Drive
Yorktown, VA 23692
Teléfono: (757) 988-3930
Telefax: (757) 988-3975

Teléfono de emergencia: (989) 496-3780

---

2. Composición / información de los componentes

Características químicas (preparado)
Aceite mineral parafínico tratado con hidrocarburo

Consejos adicionales:
No contiene sustancias peligrosas.

---

3. Identificación de peligros
Peligros particulares se desconocen.

---

4. Primeros auxilios

En caso de inhalación
No aplicable.

En caso de contacto con la piel
Eliminar lavando con jabón y mucha agua.

En caso de contacto con los ojos
Enjuagar con mucha agua.

En caso de ingestión
No provocar vómitos. Consulte al médico.

Indicaciones para el médico
Tratar sintomáticamente. En caso de ingestión o vómito existe riesgo de entrar en los pulmones.

---

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción adecuados

Agua pulverizada, espuma, polvo seco, dióxido de carbono (CO2).

Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad
Chorro de agua de gran volumen.

Peligros específicos
En caso de incendio pueden liberarse: Monóxido de carbono, hidrocarburos.

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios
Procedimiento estándar para fuegos químicos.

Consejos adicionales
Los recipientes cerrados pueden enfriarse con agua nebulizada. En caso de incendio o de explosión, no respire los humos.

---

6. Medidas a tomar en caso de vertido accidental

Medidas de precaución referidas a las personas
Riesgo de deslizamiento por fuga o derrame del producto.
Medidas de protección del medio ambiente
No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario.
Procedimientos de limpieza / recogida
Recoger con un producto absorbente inerte (por ejemplo: arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín). Eliminar el material recogido conforme a las prescripciones.
Consejos adicionales
Ninguno.

---

7. Manipulación y almacenamiento

7.1.Manipulación

Indicaciones para la manipulación segura
Evitar la formación de aerosol.
Indicaciones respecto a protección contra incendio y explosión
No se requieren precauciones especiales.

7.2.Almacenamiento

Exigencias relativas a almacenes y recipientes
No se requieren condiciones especiales de almacenamiento.
Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto
Incompatible con agentes oxidantes. No almacenar junto con alimentos.
Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento
Almacenar a temperatura ambiente en el envase original.

---

8. Controles de exposición / protección personal

8.1. Indicaciones adicionales relativas al diseño de instalaciones técnicas
No aplicable.

8.2.Componentes con sus valores límites a controlar en el lugar de trabajo
Ninguno.

8.3.Equipo de protección personal

Protección respiratoria
No se requiere equipo especial de protección.
Protección de las manos
No se requiere equipo especial de protección.

Protección de los ojos
No se requiere equipo especial de protección.
Protección de la piel y del cuerpo
No se requiere equipo especial de protección.
Consejos adicionales
No se requiere equipo especial de protección.
Medidas de higiene
Evitar el contacto prolongado e intenso con la piel. Después del trabajo limpiar y proteger la piel. Quítese inmediatamente la ropa manchada o salpicada. No inhalar el aerosol.

---

9. Propiedades físicas y químicas

9.1..Aspecto

Forma: Líquido.
Color: Incoloro - ámbar claro.
Olor: Suave.

9.2.Datos relativos a la seguridad

		Método de ensayo
Punto de fluidez:	- 45 ºC	ASTM D 97
Punto de inflamación:	465-515ºF	ASTM D 92
Inflamabilidad:	1	
Temperatura de auto-ignición	Sin Datos	
Peligro de explosión:		
Límites de explosión inferior:	No aplicable.	
Límites de explosión superior:	No aplicable.	
Presión de vapor:	<0.01mmHg @ 20ºC	
Densidad:	Aprox. 0.8546 g/cm^3, 20 ºC.	ASTM D 1298
Hidrosolubilidad:	Insoluble g/l.	
pH:	No aplicable.	
Viscosidad cinemática:	Aprox. 43 mm^2/sec, 40 ºC.	ASTM D 445

9.3.Consejos adicionales

Ninguno.

---

10. Estabilidad y reactividad

Condiciones a evitar
No calentar por encima del punto de inflamación.
Materias a evitar
Agentes oxidantes fuertes.
Productos de descomposición peligrosos
Ninguno bajo el uso normal.
Consejos adicionales
Ninguno.

---

11. Informaciones toxicológicas

Se han tomado los datos toxicológicos de productos de una composición similar.
Toxicidad aguda: DL50/oral/rata = > 2 g/kg. (Bibliografía).
Toxicidad crónica: Ninguna.
Experiencia humana: El contacto prolongado con la piel puede producir irritación de la piel y/o dermatitis.

---

12. Informaciones ecológicas

Indicaciones relativas a eliminación
El producto es insoluble en agua. Es mecánicamente separable en plantas depuradoras.
Comportamiento en los ecosistemas
No se conocen ni esperan daños ecológicos bajo uso normal.
Efectos ecotóxicos
El producto no fue testado. Es improbable la toxicidad acuática debido a su escasa solubilidad.
Consejos adicionales
No debe liberarse en el medio ambiente.

---

13. Eliminación de residuos

Eliminar como aceite usado para el reciclaje, observando las disposiciones de las autoridades locales.

Envases contaminados
Ofertar el material de empaquetado enjuagado a instalaciones de reciclaje locales.

---

14. Información relativa al transporte

14.1 .Transporte terrestre

ADR/RID-GGVS/GGVE: No aplicable.

14.2.Transporte fluvial:

14.3. Transporte marítimo

Código IMDG: No aplicable.

14.4. Transporte aéreo

ICAO/IATA-DGR: No aplicable.

14.5. Otras indicaciones

Producto no peligroso según los criterios de la reglamentación del transporte.

---

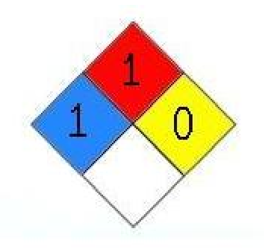
15. Información reglamentaria

15.1. Etiquetado según CE

Según Directivas CE/GefStoffV (legislación sobre sustancias peligrosas/RFA), el producto no requiere este tipo de etiqueta.

15.2. Legislación nacional

16. Otras indicaciones
Ninguna.



La información proporcionada en esta Hoja de Datos de Seguridad es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.